|  |  |
| --- | --- |
| **КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ****ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ****ФАКУЛЬТЕТ СХОДОЗНАВСТВА** | **СИЛАБУС****навчальної дисципліни****«Основи каліграфії японської мови»****Спеціальність:** 035 Філологія**Спеціалізація:** 035.069 Східні мови та літератури (переклад включно), перша - японська**Освітня програма:** Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова |
| **Рівень вищої освіти** | Перший (бакалаврський) |
| **Статус дисципліни** | Дисципліна за вибором з фаху |
| **Семестр** | VIII семестр |
| **Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС/ загальна кількість годин** | 3 кредити ЄКТС / 90 годин |
| **Мова викладання** | Українська / японська |
| **Предмет навчання** ***(Що я вивчатиму?)*** | Особливості формування та розвитку ієрогліфічної писемності, місце ієрогліфіки у сучасному китайському та японському соціумі, дискусійні питання навколо японської писемності, специфіка та функціонування різних каліграфічних стилів, знайомство на практиці зі стандартами каліграфічного написання знаків тощо.  |
| **Мета вивчення дисципліни*****(Чому це цікаво й потрібно вивчати?)*** | Мета полягає у формуванні базових знань з історії та розвитку китайської ієрогліфічної писемності, знань щодо сучасного стану каліграфічного мистецтва у світі та Японії зокрема, а також у засвоєнні базових принципів написання японських писемних знаків, формуванні навичок каліграфічного написання ієрогліфів. |
| **Результати навчання*****(Чому я навчуся на цій дисципліні?)*** | 1. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
2. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.
3. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.
4. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
5. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
6. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв’язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
7. Проводити лінгвістичний аналіз писемного та усного текстів (українськомовного та японського) різних дискурсів із прикладною метою та в наукових дослідженнях.
8. Вміти користуватися сучасними загальними та галузевими (двомовними та тлумачними) традиційними та електронними словниками.

14.Вміти укладати власні глосарії важких для запам’ятовування та перекладу лексичних одиниць і граматичних конструкцій. |
| **Компетентності*****(Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї дисципліни?)*** | * ***інтегральна компетентність****:* здатність розв’язувати складні задачі і проблеми в галузі філології (лінгвістики, перекладознавства, методики навчання) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/ або здійснення інновацій, і характеризується невизначеністю умов і вимог;
* ***загальні компетентності****:*
* здатність спілкуватися іноземною мовою;
* здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями;
* здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел;
* здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;

***– фахові компетентності:**** здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань;
* здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень;
* здатність ефективно спілкуватися японською мовою в загальнокультурних і професійно орієнтованих ситуаціях;
* ***предметні компетентності:***
* здатність здійснювати переклад з японської мови українською мовою;
* здатність проводити аналіз тексту, надавати необхідні пояснюючі коментарі і довідки;
* здатність користуватися тлумачними та перекладними словниками.
 |
| **Види занять і їхній розподіл за годинами** | Види занять: лекцій – 10 години; практичних (семінарських) занять – 10 годин. |
| **Тематика навчальної дисципліни** | 1. Ієрогліфіка у сучасному світі. 2.Походження і розвиток китайських ієрогліфів.3.Дискусії навколо японської писемності: історія питання.4.Ієрогліфіка і каліграфія у житті сучасних японців.5.Філософсько-культурне підґрунтя японського каліграфічного мистецтва.6.«Чотири коштовності кабінету», стилі написання ієрогліфів. |
| **Передумови вивчення дисципліни** | Володіння базовими знаннями і навичками з ієрогліфіки. |
| **Навчально-методичне й інформаційне забезпечення** | 1. Маевский Е.В. Графическая стилистика японского языка. Издательство: Муравей-Гайд Год выпуска: 2000.
2. Судо, К. Японская письменность от истоков до наших дней / Кадзу аки Судо. - М.: ACT: Восток-Запад, 2006.
3. Словарь древнекитайских иероглифов : с приложением словаря наиболее частотных омографов, встречающихся в древнекитайском тексте : сост. Е. Г. Ивановой [и др.] ; [под научной ред. Т. Н. Никитиной, В. П. Зайцева]. — Санкт-Петербург : КАРО, 2009. - 352 с. - ISBN 978-5-9925-0429-3. - Режим доступа: <http://proxylibrary.hse.ru:2133/catalog/product/1048148>
 |
| **Поточний і семестровий контроль** | МКР, залік |
| **Кафедра** | Японської філології |
| **Факультет** | Сходознавства |
| **Викладач** | Наумова Юлія Станіславівна, кандидат психологічних наук, доцент |
| **Оригінальність навчальної дисципліни**  | Оригінальний авторський курс |
| **Місце постійного розміщення навчально-методичного забезпечення в мережі Інтернет** | <https://fareast.knlu.edu.ua/> |

Завідувач кафедри доц. Кравець К.П.

Викладач доц. Наумова Ю.С.